

Balkensystem timber



Wartungshinweise

Allgemeine Hinweise zu Wartung

- timber bedarf einer regelmäßigen Inspektion und Wartung. Dies ist Aufgabe des Betreibers. In der europäischen Norm 1176-07 steht, welche Kontrollen dies sind:
- Visuelle Routine-Inspektion
Sie dient dem Erkennen offensichtlicher Gefahrenquellen. Intervall: täglich bis wöchentlich. Bei starker Beanspruchung kann eine tägliche Inspektion erforderlich sein!
- Operative Inspektion oder Betriebsinspektion
Ist umfangreicher als die visuelle Routine-Inspektion. Überprüft werden sollen Funktion, Stabilität, Verschleiß usw. der Geräte bzw. Geräteteile. Zusätzlich werden einfache Wartungsarbeiten durchgeführt. Intervall: alle 1 bis 3 Monate
- Jährliche Hauptinspektion
Sie dient der Feststellung des allgemeinen betriebssicheren Zustandes der Anlage, Geräte und Oberflächen unter Berücksichtigung der DIN/EN-Normen mit Mängelbeurteilung. Intervall: mindestens 1x jährlich.

Der Wartungsbericht

- Wichtig: Alle Wartungsarbeiten und durchgeführte Inspektionen müssen dokumentiert werden. Auf der letzten Seite finden Sie einen Wartungsbericht, der Ihnen bei der Dokumentation Ihrer regelmäßigen Wartungs- und Kontrollarbeiten helfen soll!

Pflegehinweise

- Für alle Holzteile gilt: Flecken und Flüssigkeiten sollten umgehend mit einem Tuch entfernt werden. Fingerabdrücke entfernen Sie am besten mit einem feuchten Fensterleder und trocknen mit einem Staubtuch nach. Für die Pflege zwischendurch genügt ein Staubtuch.
- Alle übrigen Teile der Spielanlage können mit handelsüblichem umweltfreundlichem Haushaltsreiniger gereinigt werden. Achten Sie bitte immer darauf, dass keine Reste des Reinigungsmittels auf den Teilen verbleiben.

Für eine regelmäßige Wartung
Sorge zu tragen, ist Aufgabe
des Betreibers!



Adresses sur quefaire.demesdechets.fr

Habermaass GmbH & Co. KG
August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach · Germany

www.wehrfritz.com
kontakt@wehrfritz.com

WARTUNGSPLAN

IHRE KOPIERVORLAGE

Zur Hilfe für Ihre professionelle Wartungsorganisation.

**DIESE CHECKLISTE SORGFÄLTIG
AUFBEWAHREN UND FÜHREN!**



Ihre Dokumentationsunterlage zum Nachweis
regelmässiger Wartungs- und Kontrollarbeiten!

Standort Einrichtung

Betreiber

Hersteller bzw. Vertreiber

Spielhaus aufgestellt von am

Wartung durchgeführt von am

KONTROLLAUFGABEN

Kopieren Sie diese Unterlage und führen Sie diese im angegebenen Tonus aus.

Monatlich

Wöchentlich

Jährlich



Entsprechend Ihrer Prüfung abhaken.

Prüfen der Konstruktionsteile auf festen Sitz und Verschleiß. Nachziehen der Schraubverbindungen. Austausch und Ersatz fehlender oder schadhafter Teile.		4x	
Überprüfen der Holzteile auf Trockenrisse und Splitter. Entfernen von Splintern und Brechen der Kanten.			4x
Prüfen der Seile und Netze auf Verschleiß u. Beschädigungen. Austausch und Ersatz fehlender oder schadhafter Teile.		1x	
Prüfen der Klettergriffe auf festen Sitz und Verschleiß. Nachziehen der Schraubverbindungen. Austausch und Ersatz fehlender oder schadhafter Teile.			4x
Aufstiege auf festen Sitz und Verschleiß prüfen. Nachziehen der Schraubverbindungen.			4x
Prüfen der Aufstiege und Klangelemente auf Vollständigkeit, Verschleiß und Beschädigungen. Austausch und Ersatz fehlender oder schadhafter Teile.		1x	

Bei den genannten Wartungsintervallen handelt es sich lediglich um Empfehlungen. Diese müssen unbedingt den jeweiligen Gegebenheiten des Standortes unter Berücksichtigung der Nutzungsintensität angepasst werden.

Bitte beachten Sie darüber hinaus die Vorschriften der EN 1176-7.

Zu verwendende Ersatzteile müssen den Spezifikationen des Herstellers entsprechen.

Verwenden Sie deshalb für unsere Spielhäuser und Spielwelten ausschließlich originale Ersatzteile.

Timber Beam System Maintenance Instructions



General Maintenance Guidelines

- Timber requires regular inspection and maintenance. This is the responsibility of the operator. European Standard 1176-07 specifies the required checks:
- Routine visual inspection
This is intended to identify obvious hazards. Frequency: daily to weekly. In cases of heavy use, a daily inspection may be necessary!
- Operational inspection
This is more comprehensive than the routine visual inspection. The function, stability, wear, etc., of the equipment or equipment components should be checked. In addition, simple maintenance tasks are performed. Frequency: every 1 to 3 months
- Annual major inspection
This serves to determine the general operational safety of the facility, equipment, and surfaces in accordance with DIN/EN standards, including a defect assessment. Interval: at least once a year.

The Maintenance Report

- Important: All maintenance work and inspections performed must be documented. On the last page, you will find a maintenance report designed to help you document your regular maintenance and inspection work!

Care Instructions

- The following applies to all wooden parts: Stains and spills should be removed immediately with a cloth. Fingerprints are best removed with a damp chamois leather and then dried with a dust cloth. For routine maintenance, a dust cloth is sufficient.
- All other parts of the play structure can be cleaned with a standard, eco-friendly household cleaner. Please always ensure that no residue from the cleaning agent remains on the parts.

It is the operator's responsibility to ensure that regular maintenance is performed!



Adresses sur quefaire.demesdechets.fr

Habermaass GmbH & Co. KG
August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach · Germany

www.wehrfritz.com
kontakt@wehrfritz.com

SERVICE PLAN

YOUR TEMPLATE

To support your professional maintenance organization.

KEEP THIS CHECKLIST IN A SAFE PLACE AND USE IT REGULARLY!



Your documentation for verifying regular maintenance and inspection work! regular maintenance and inspection work!

Location

Facility Operator

Manufacturer or Distributor

Playhouse installed by on

Maintenance performed by on

AUDIT TASKS

Copy this document and follow the instructions exactly as given.

Monthly	Weekly	Annually
---------	--------	----------

Check the box that applies to your situation.

Check structural components for secure fit and wear. Tighten screw connections. Replace missing or damaged parts.		4x	
Inspect wooden components for dry cracks and splinters. Remove splinters and smooth rough edges.			4x
Check ropes and nets for wear and damage. Replace missing or damaged parts.		1x	
Check climbing holds for secure fit and wear. Tighten screw connections. Replace missing or damaged parts.			4x
Check ascents for secure fit and wear. Tighten screw connections.			4x
Check ascents and rung elements for completeness, wear, and damage. Replace missing or damaged parts.		1x	

The maintenance intervals listed are merely recommendations. These must be adapted to the specific conditions of the location, taking into account the intensity of use.

Please also observe the provisions of EN 1176-7.

Spare parts used must comply with the manufacturer's specifications. Therefore, use only original spare parts for our playhouses and play worlds.

System belek drewnianych

Instrukcje konserwacji



Informacje ogólne dotyczące konserwacji

- Drewno wymaga regularnej kontroli i konserwacji. Jest to obowiązkiem operatora. Norma europejska EN 1176-07 określa następujące kontrole:
- Rutynowa kontrola wizualna
Służy ona identyfikacji oczywistych zagrożeń. Częstotliwość: codziennie lub co tydzień. Codzienna kontrola może być konieczna przy intensywnym użytkowaniu!
- Kontrola operacyjna
Jest ona bardziej kompleksowa niż rutynowa kontrola wizualna. Sprawdzane jest działanie, stabilność, zużycie itp. sprzętu i jego podzespołów. Wykonywane są również proste prace konserwacyjne. Częstotliwość: co 1 do 3 miesięcy
- Roczna kontrola główna
Służy ona określeniu ogólnego, bezpiecznego stanu technicznego systemu, sprzętu i powierzchni, z uwzględnieniem norm DIN/EN i oceną usterek. Częstotliwość: co najmniej raz w roku.

Raport z konserwacji

- Ważne: Wszystkie wykonane prace konserwacyjne i kontrole muszą być dokumentowane. Na ostatniej stronie znajduje się dziennik konserwacji, który pomoże Ci udokumentować regularne prace konserwacyjne i kontrolne!

Instrukcje dotyczące pielęgnacji

- Wszystkie drewniane elementy: Plamy i płyny należy natychmiast usuwać ściereczką. Odciski palców najlepiej usuwać wilgotną irchę, a następnie osuszyć miotłką. Do regularnego czyszczenia wystarczy miotłką.
- Wszystkie pozostałe elementy konstrukcji można czyścić standardowym, ekologicznym środkiem czyszczącym do użytku domowego. Zawsze należy upewnić się, że na elementach nie pozostały żadne pozostałości środka czyszczącego.

Zapewnienie regularnej konserwacji jest obowiązkiem operatora!



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Habermaass GmbH & Co. KG
August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach · Germany

www.wehrfritz.com
kontakt@wehrfritz.com

PLAN KONSERWACJI

ICH SZABLON KOPII

Aby wspomóc Twoją profesjonalną organizację zajmującą się konserwacją.

STARANNIE WYPEŁNIJ I
AKTUALIZUJ TĘ LISTĘ KONTROLNĄ!



Twoja dokumentacja potwierdzająca regularne prace konserwacyjne i przeglądy!

Lokalizacja obiektu

Operator

Producent lub dystrybutor

Teatr wzniesiony przez na

Konserwacja wykonywana przez na

ZADANIA KONTROLNE

Skopiuj ten dokument i wykonaj go wskazanym tonem.

Miesięczny

Tygodnik

Rocznie



Zaznacz pola odpowiadające wynikom egzaminu.

Sprawdź szczelność i zużycie elementów konstrukcyjnych.
Dokręć połączenia śrubowe.
Wymień i wymień brakujące lub uszkodzone części.

4x

Sprawdź elementy drewniane pod kątem pęknięć i drzazg.
Usuń drzazgi i odpryski krawędzi.

4x

Sprawdź liny i siatki pod kątem zużycia i uszkodzeń.
Wymień i wymień brakujące lub uszkodzone części.

1x

Sprawdź szczelność i zużycie uchwytów wspinaczkowych.
Dokręć połączenia śrubowe. Wymień i wymień brakujące lub uszkodzone części.

4x

Sprawdź szczelność i zużycie drabin.
Dokręć połączenia śrubowe.

4x

Kontrola przejść i elementów nośnych pod kątem kompletności, zużycia i uszkodzeń. Wymiana i uzupełnianie brakujących lub wadliwych części.

1x

Podane częstotliwości konserwacji są jedynie zaleceniami. Należy je dostosować do specyficznych warunków panujących w miejscu użytkowania, uwzględniając intensywność użytkowania.

Należy również przestrzegać przepisów normy EN 1176-7.

Używane części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacją producenta.

Dlatego do naszych domków i placów zabaw należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Systeme de poutres en bois

Instructions d'entretien

Instructions générales d'entretien

- Le bois nécessite une inspection et un entretien réguliers. Cette responsabilit  incombe à l'exploitant. La norme européenne EN 1176-07 précise les contrôles à effectuer :
- Inspection visuelle de routine
Elle permet d'identifier les dangers évidents. Fréquence : quotidienne à hebdomadaire. Une inspection quotidienne peut s'avérer nécessaire en cas d'utilisation intensive.
- Inspection opérationnelle ou inspection opérationnelles
Il s'agit d'une inspection plus complète qu'un simple contrôle visuel. Le fonctionnement, la stabilit , l'usure, etc., des appareils et de leurs composants sont vérifiés. De plus, des opérations de maintenance de base sont effectuées. Fréquence : tous les 1 à 3 mois.
- Inspection principale annuelle
Elle permet de déterminer la sécurité opérationnelle générale du système, des équipements et des surfaces, en tenant compte des normes DIN/EN et en incluant une évaluation des défauts. Fréquence : au moins une fois par an.

Le rapport de maintenance

- Important : Tous les travaux d'entretien et les inspections doivent être document s. Vous trouverez en dernière page un modèle de rapport d'entretien pour vous aider à consigner vos travaux d'entretien et d'inspection réguliers.

Instructions d'entretien

- Pour toutes les parties en bois : les taches et les liquides doivent être immédiatement essuyés avec un chiffon. Les traces de doigts s'enlèvent de préférence avec une peau de chamois humide, puis il faut sécher avec un plumeau. Un plumeau suffit pour un nettoyage occasionnel.
- Toutes les autres parties de la structure de jeu peuvent être nettoyées avec un produit nettoyant ménager écologique disponible dans le commerce. Veuillez vous assurer qu'aucun résidu de produit nettoyant ne subsiste sur les pièces.

L'entretien régulier est la responsabilit  de l'opérateur !



Adresses sur quefaire.demesdechets.fr



Habermaass GmbH & Co. KG
August-Grosch-Stra e 28 - 38
96476 Bad Rodach · Germany

www.wehrfritz.com
kontakt@wehrfritz.com

PLAN DE MAINTENANCE

LEUR MODÈLE DE COPIE

Pour assister votre organisme de maintenance professionnelle.

VEUILLEZ REMPLIR ET CONSERVER SOIGNEUSEMENT CETTE LISTE DE CONTRÔLE !



Votre documentation pour prouver les travaux d'entretien et d'inspection réguliers !

Emplacement de l'établissement

Opérateur

Fabricant ou distributeur

Théâtre érigé par à

Maintenance effectuée par à

TÂCHES DE CONTRÔLE

Copiez ce document et exécutez-le au son spécifié.

Mensuel Hebdomadaire **Annuel**

Cochez les cases en fonction de vos résultats d'examen.

Vérifiez le serrage et l'usure des éléments structuraux. Resserrer les vis. Remplacer les pièces manquantes ou endommagées.		4x	
Vérifiez que les pièces en bois ne présentent pas de fissures de séchage ni d'échardes. Éliminez les échardes et chanfreinez les bords.			4x
Inspectez les cordes et les filets pour déceler toute usure ou tout dommage. Remplacez les pièces manquantes ou défectueuses.		1x	
Vérifiez la solidité et l'usure des prises d'escalade. Resserrer les vis. Remplacez les pièces manquantes ou endommagées.			4x
Vérifiez la solidité et l'usure des échelles. Resserrer les vis de fixation.			4x
Inspection des éléments de levage et de sonorisation afin de vérifier leur intégrité, leur usure et leur état. Remplacement des pièces manquantes ou défectueuses.		1x	

Les intervalles d'entretien mentionnés ne sont que des recommandations. Ils doivent être adaptés aux conditions spécifiques du site, en tenant compte de l'intensité d'utilisation.

Veillez également respecter la norme EN 1176-7.

Les pièces de rechange utilisées doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

Par conséquent, utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine pour nos maisonnettes et aires de jeux.

Houten balkensysteem Onderhoudsinstructies



Algemene onderhoudsinformatie

- Hout vereist regelmatige inspectie en onderhoud. Dit is de verantwoordelijkheid van de gebruiker. De Europese norm EN 1176-07 schrijft de volgende inspecties voor:
- Visuele routine-inspectie
Deze dient om zichtbare gevaren te identificeren. Interval: dagelijks tot wekelijks. Dagelijkse inspectie kan nodig zijn bij intensief gebruik!
- Operationele inspectie
Deze is uitgebreider dan de visuele routine-inspectie. De werking, stabiliteit, slijtage, enz. van de apparatuur en apparatuuronderdelen worden gecontroleerd. Ook eenvoudige onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd. Interval: elke 1 tot 3 maanden
- Jaarlijkse hoofdinspectie
Deze dient om de algehele veilige bedrijfstoestand van het systeem, de apparatuur en de oppervlakken te bepalen, rekening houdend met DIN/EN-normen en inclusief een gebrekenbeoordeling. Interval: minimaal eenmaal per jaar.

Het onderhoudsrapport

- Belangrijk: Alle uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden en inspecties moeten worden gedocumenteerd. Op de laatste pagina vindt u een onderhoudslogboek om u te helpen bij het documenteren van uw reguliere onderhouds- en inspectiewerkzaamheden!

Onderhoudsinstructies

- Voor alle houten onderdelen: Vlekken en vloeistoffen moeten onmiddellijk met een doek worden verwijderd. Vingerafdrukken kunnen het beste worden verwijderd met een vochtig zeemleeren doekje en vervolgens worden afgedroogd met een stofdoek. Een stofdoek is voldoende voor de dagelijkse reiniging.
- Alle andere onderdelen van de speelstructuur kunnen worden gereinigd met een standaard, milieuvriendelijk huishoudelijk schoonmaakmiddel. Zorg er altijd voor dat er geen resten van het schoonmaakmiddel op de onderdelen achterblijven.

Het is de verantwoordelijkheid van de operator om regelmatig onderhoud te laten uitvoeren!



Adresses sur quefaire.demesdechets.fr

Habermaass GmbH & Co. KG
August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach · Germany

www.wehrfritz.com
kontakt@wehrfritz.com

ONDERHOUDSPLAN

HUN KOPIEERSJABLOON

Om uw professionele onderhoudsorganisatie te ondersteunen.

**VUL DEZE CHECKLIST ZORGVULDIG
IN EN HOUD HEM BIJ!**



Uw documentatie als bewijs van regelmatig onderhoud en inspectie!

Locatie van de faciliteit

Operator

Fabrikant of distributeur

Speelhuis gebouwd door bij

Onderhoud uitgevoerd door bij

CONTROLETAKEN

Kopieer dit document en voer het uit op de aangegeven toon.

Maandelijks

Wekelijks

Jaarlijks



Vink aan wat overeenkomt met uw examenresultaten.

Controleer de structurele onderdelen op stevigheid en slijtage.
Draai de schroefverbindingen vast.
Vervang ontbrekende of beschadigde onderdelen.

4x

Controleer de houten onderdelen op droogtescheuren en splinters.
Verwijder splinters en afgesplinterde randen.

4x

Controleer de touwen en netten op slijtage en beschadigingen.
Vervang ontbrekende of beschadigde onderdelen.

1x

Controleer de klimgrepen op stevigheid en slijtage.
Draai de schroefverbindingen vast.
Controleer de klimelementen op stevigheid en slijtage.

4x

Controleer of de ladders goed vastzitten en slijtage vertonen.
Draai de schroefverbindingen vast.

4x

Het controleren van de klim- en geluidselementen op
volledigheid, slijtage en beschadiging.
Het vervangen van ontbrekende of defecte onderdelen.

1x

De genoemde onderhoudsintervallen zijn slechts aanbevelingen. Ze moeten worden aangepast aan de specifieke omstandigheden van de locatie, rekening houdend met de gebruikintensiteit.

Neem ook de eisen van EN 1176-7 in acht.

Gebruikte vervangingsonderdelen moeten voldoen aan de specificaties van de fabrikant.
Gebruik daarom uitsluitend originele reserveonderdelen voor onze speelhuisjes en speelwerelden.

Sistema di travi in legno

Istruzioni per la manutenzione



Informazioni generali sulla manutenzione

- Il legno richiede ispezioni e manutenzioni regolari. Questa è responsabilità dell'operatore. La norma europea EN 1176-07 specifica le seguenti ispezioni:
- Ispezione visiva di routine
Serve a identificare pericoli evidenti. Intervallo: giornaliero o settimanale. In caso di utilizzo intensivo, potrebbe essere necessaria un'ispezione giornaliera!
- Ispezione operativa
Questa ispezione è più completa dell'ispezione visiva di routine. Vengono verificati il funzionamento, la stabilità, l'usura, ecc., delle attrezzature e dei componenti. Vengono inoltre eseguiti semplici interventi di manutenzione. Intervallo: ogni 1-3 mesi
- Ispezione principale annuale
Serve a determinare le condizioni operative di sicurezza complessive del sistema, delle attrezzature e delle superfici, tenendo conto delle norme DIN/EN e includendo una valutazione dei difetti. Intervallo: almeno una volta all'anno.

Il rapporto di manutenzione

- Importante: tutti gli interventi di manutenzione e le ispezioni eseguite devono essere documentati. Nell'ultima pagina troverete un registro di manutenzione per aiutarvi a documentare le vostre attività di manutenzione e ispezione regolari!

Istruzioni per la cura

- Per tutte le parti in legno: macchie e liquidi devono essere rimossi immediatamente con un panno. Le impronte digitali si rimuovono al meglio con un panno di camoscio umido e poi asciugato con uno spolverino. Uno spolverino è sufficiente per la pulizia ordinaria.
- Tutte le altre parti della struttura di gioco possono essere pulite con un normale detergente domestico ecologico. Assicurarsi sempre che non rimangano residui di detergente sulle parti.

Garantire una manutenzione regolare è responsabilità dell'operatore!



Adresses sur quefaire.demesdechets.fr

Habermaass GmbH & Co. KG
August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach · Germany

www.wehrfritz.com
kontakt@wehrfritz.com

PIANO DI MANUTENZIONE

IL LORO MODELLO DI COPIA

Per supportare la vostra organizzazione di manutenzione professionale.

COMPILATE E CONSERVATE CON CURA QUESTA CHECKLIST!



Questa è la documentazione che attesta la regolare manutenzione e le ispezioni effettuate!

Ubicazione della struttura

Operatore

Produttore o distributore

Cassetta da gioco costruita da il

Manutenzione effettuata da il

ATTIVITÀ DI CONTROLLO

Copia questo documento ed esegui con il tono specificato.

Mensile

Settimanale

Annuale



Seleziona la casella corrispondente ai risultati dell'esame

<p>Verificare il serraggio e l'usura dei componenti strutturali. Serrare i collegamenti a vite. Sostituire e riparare le parti mancanti o danneggiate.</p>		4x	
<p>Controllare i componenti in legno per individuare crepe da essiccazione e schegge. Rimuovere le schegge e smussare i bordi.</p>			4x
<p>Controllare corde e reti per verificare usura e danni. Sostituire e riparare le parti mancanti o danneggiate.</p>		1x	
<p>Controllare il serraggio e l'usura degli appigli di arrampicata. Serrare i collegamenti a vite. Sostituire e riparare le parti mancanti o danneggiate.</p>			4x
<p>Controllare gli elementi di arrampicata per verificare il serraggio e l'usura. Serrare i collegamenti a vite.</p>			4x
<p>Controllare gli elementi di arrampicata e gli elementi solidi per verificarne la completezza, l'usura e i danni. Sostituire e riparare le parti mancanti o danneggiate.</p>		1x	

Gli intervalli di manutenzione indicati sono solo raccomandazioni. Devono essere adattati alle specifiche condizioni del luogo di installazione, tenendo conto dell'intensità di utilizzo.

Si prega inoltre di rispettare le normative della norma EN 1176-7.

I pezzi di ricambio utilizzati devono essere conformi alle specifiche del produttore.

Pertanto, si prega di utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali per le nostre cassette e aree gioco.

Sistema de vigas de madera

Instrucciones de mantenimiento

Información general de mantenimiento

- La madera requiere inspección y mantenimiento periódicos. Esta es responsabilidad del operador. La norma europea EN 1176-07 especifica las siguientes inspecciones:
 - Inspección visual rutinaria
Esta inspección sirve para identificar riesgos evidentes. Frecuencia: diaria o semanal. ¡En caso de uso intensivo, puede ser necesaria una inspección diaria!
 - Inspección operativa
Esta inspección es más completa que la inspección visual rutinaria. Se comprueba el funcionamiento, la estabilidad, el desgaste, etc., del equipo y sus componentes. También se realizan tareas de mantenimiento sencillas. Frecuencia: cada 1 a 3 meses.
 - Inspección principal anual
Esta inspección sirve para determinar el estado general de funcionamiento seguro del sistema, el equipo y las superficies, teniendo en cuenta las normas DIN/EN e incluyendo una evaluación de defectos. Frecuencia: al menos una vez al año.

Informe de mantenimiento

- Importante: Todas las tareas de mantenimiento e inspecciones realizadas deben documentarse. En la última página encontrará un registro de mantenimiento que le ayudará a documentar sus tareas periódicas de mantenimiento e inspección.

Instrucciones de cuidado

- Para todas las piezas de madera: Las manchas y los líquidos deben eliminarse inmediatamente con un paño. Las huellas dactilares se eliminan mejor con una gamuza húmeda y luego se secan con un plumero. Un plumero es suficiente para la limpieza habitual.
- El resto de las partes de la estructura de juego se pueden limpiar con un limpiador doméstico estándar y ecológico. Asegúrese siempre de que no queden residuos de producto de limpieza en las piezas.

Garantizar el mantenimiento regular es responsabilidad del operador.



Adresses sur quefaire.demesdechets.fr



Habermaass GmbH & Co. KG
August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach · Germany

www.wehrfritz.com
kontakt@wehrfritz.com

PLAN DE MANTENIMIENTO

SU PLANTILLA DE COPIA

Para ayudar a su organización de mantenimiento profesional.

¡COMPLETE Y MANTENGA ESTA LISTA DE VERIFICACIÓN CON ATENCIÓN!



¡Su documentación para demostrar el mantenimiento y las inspecciones periódicas!

Ubicación de la instalación

Operador

Fabricante o distribuidor

Casita instalada por el

Mantenimiento realizado por el

TAREAS DE CONTROL

Copia este documento y ejecútalo con el tono especificado.

Mensual	Semanalmente	Anual
---------	--------------	-------

Marca las casillas según los resultados de tu examen.

<p>Compruebe que los componentes estructurales estén bien ajustados y sin desgaste. Apriete las uniones atornilladas. Reemplace y repare las piezas faltantes o dañadas.</p>		4x	
<p>Revise los componentes de madera para detectar grietas por sequedad y astillas. Retire las astillas y afile los bordes.</p>			4x
<p>Revise las cuerdas y redes para detectar desgaste y daños. Reemplace y repare las piezas faltantes o dañadas.</p>		1x	
<p>Revise las presas de escalada para comprobar que estén bien ajustadas y sin desgaste. Apriete las uniones atornilladas. Reemplace y repare las piezas faltantes o dañadas.</p>			4x
<p>Revise los elementos de escalada para comprobar que estén bien ajustados y sin desgaste. Apriete las uniones atornilladas.</p>			4x
<p>Revise los elementos de escalada y los elementos de sonido para comprobar que estén completos, sin desgaste ni daños. Reemplace y repare las piezas faltantes o dañadas.</p>		1x	

Los intervalos de mantenimiento mencionados son solo recomendaciones. Deben ajustarse a las condiciones específicas del lugar, teniendo en cuenta la intensidad de uso.

Por favor, respete también la normativa EN 1176-7.

Las piezas de repuesto utilizadas deben cumplir las especificaciones del fabricante.
Por lo tanto, utilice únicamente piezas de repuesto originales para nuestras casitas y áreas de juego.

木梁系统 维护说明



一般维护信息

- 木材需要定期检查和维护。这是操作人员的责任。欧洲标准 EN 1176-07 规定了以下检查：
- **目视例行检查**
用于识别明显的危险。频率：每日至每周。高强度使用情况下可能需要每日检查！
- **运行检查**
比目视例行检查更全面。检查设备及其部件的功能、稳定性、磨损情况等。同时进行简单的维护工作。频率：每 1 至 3 个月一次。
- **年度主要检查**
用于确定系统、设备和表面的整体安全运行状况，并参考 DIN/EN 标准，包括缺陷评估。频率：至少每年一次。

维护报告

- 重要提示：所有维护工作和检查都必须记录在案。最后一页提供了一个维护日志，可帮助您记录日常维护和检查工作！

保养说明

- 所有木质部件：污渍和液体应立即用布擦拭干净。指纹最好用湿润的麂皮擦拭去除，然后用掸子擦干。掸子足以满足日常清洁需求。
- 游乐设施的其他所有部件均可使用标准的环保型家用清洁剂进行清洁。请务必确保部件上没有残留清洁剂。

确保定期维护是
操作人员的责任！



Adresses sur quefaire.demesdechets.fr

Habermaass GmbH & Co. KG
August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach · Germany

www.wehrfritz.com
kontakt@wehrfritz.com

维护计划

他们的文案模板

协助您的专业维修机构。

请认真填写并妥善保管此清单！



这是您证明定期维护和检查工作的文件！

设施位置

运营商

制造商或分销商

游戏屋安装者 维护日期

维护者 维护日期

控制任务

复制这份文件，并以指定的语气执行。

每周

月度

每年

请根据考试成绩勾选。

检查结构部件的紧固情况和磨损情况。
拧紧螺丝连接处。
更换缺失或损坏的部件。

4x

检查木质部件是否有干裂和木刺。
去除木刺并倒角。

4x

检查绳索和渔网是否有磨损和损坏。
更换缺失或损坏的部件。

1x

检查攀岩支点是否紧固且磨损情况。
拧紧螺丝连接处。
更换任何缺失或损坏的部件。

4x

检查梯子是否紧固且有磨损。
拧紧螺丝连接处。

4x

检查升降装置和音响部件的完整性、磨损情况和损坏情况。
更换缺失或损坏的部件。

1x

上述维护周期仅供参考，必须根据场地具体情况及使用强度进行调整。

请同时遵守 EN 1176-7 标准。

所用替换零件必须符合制造商规格。

因此，请仅使用我们游戏屋和游乐区的原装替换零件。